

附件 4

113年「青年好政-Let's Talk」計畫 議題結論報告

團隊名稱：bubu 人文小跑車

討論議題：都市原住民的部落重建與展望

辦理時間：113年9月1日（星期日）

辦理地點：南港市民活動中心

備註：

- 1.討論過程中「現況問題」、「結論或建議」可能有不同部分意見，請視討論結果以適當方式呈現。
- 2.如內文重點較多，建議可分點呈現。

一、 現況或問題

(一) 缺乏像原鄉的生活環境

- 1、與漢人的生活習慣不同
- 2、社交場域被壓縮，舉辦共同活動擔心與周遭居民產生爭端
- 3、電梯大樓與部落生活有所落差
- 4、文化流失
 - (1) 語言流失——缺乏與長輩溝通的媒介，使得許多傳統難以傳承，如歌謠、故事
 - (2) 與同儕的文化不同，自我族群認同難以深植
 - (3) 與主流價值不同，像是假期的放假時間主要仍以漢人節日為主

(二) 土地政策問題

- 1、戶籍制度使得都原在就學、投票、社會福利上取得困難
- 2、沒有土地所有權
- 3、基本生活需求不被滿足

二、 結論或建議

(一) 有形文化保存

- 1、對內保存：
 - (1) 開設與擴大系統化原民族文化課程、證照
 - (2) 人才培育：技能培訓、飲食保存
- 2、對外發揚

附件 4

- (1) 全民原教
- (2) 推廣族語
- (3) 影像、藝術創作

(二) 語言保存

- 1、 各年齡層一同努力（小孩、青年、中壯年、老年）
 - (1) 老年：錄音打造族語資料庫，教小孩正確發音
 - (2) 中壯年（父母）：舉辦族語親子育樂營，讓親子沈浸在族語環境、致力母語研究推廣、教孩童族語可獲補助
 - (3) 青年：全族語授課、族語社團、補助語言檢定，鼓勵更多族群的人學習
 - (4) 小孩：提供小孩族語教材包、父母親口教學
- 2、 政策觀念的轉變
 - (1) 工作上要用得到族語，大家才有學習的動力
 - (2) 反思：華語仍為主流，對原住民族而言，如何平衡華語與族語之間的重要性，在教育中應該以何者為主、何者為輔。

(三) 共同生活空間營造

- 1、 在食（例如：山豬肉、小米酒）、育樂（例如：音樂）、文化（例如：圖騰）上，都要透過參與式規劃的方式，在集中式的空間中營造出與「與原住民之間的連結」。
- 2、 規劃應該先由社區有志人士共同發起，先找人、依序再找元素、資源與資金，要由下而上的做起，人員不限於都原，可以包含周遭住戶、鄰居等不同族群的人，透過召開共識會，來一同保存在地特色。

(四) 在戶籍不能改變的情形下，如何讓都市原住民能夠使用以戶籍基礎的資源？

- 1、 戶籍投票：不在籍投票、於工作場所設置投票所
- 2、 就學：實驗教育（融入部落文化）、共學團、遠端教學
- 3、 醫療：接送服務、與醫療院所建立合作機制，開設遠端看診服務
- 4、 房屋修繕：以不擴大佔用面積為限，修繕無需申報，減少作業程序，也能即時修繕。